

Սուրբ Սարգիս Հայաստանեայց Առաքելական

Եկեղեցի

Սանթա Բլարիթա

St. Sarkis Armenian Church Santa Clarita

Հաբաթաթերթիկ-Weekly Bulletin

Sunday, November 30, 2025

Bible Reading

Luke 13:1-9

13 Now there were some present at that time who told Jesus about the Galileans whose blood Pilate had mixed with their sacrifices. 2 Jesus answered, “Do you think that these Galileans were worse sinners than all the other Galileans because they suffered this way? 3 I tell you, no! But unless you repent, you too will all perish. 4 Or those eighteen who died when the tower in Siloam fell on them—do you think they were more guilty than all the others living in Jerusalem? 5 I tell you, no! But unless you repent, you too will all perish.” 6 Then he told this parable: “A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any. 7 So he said to the man who took care of the vineyard, ‘For three years now I’ve been coming to look for fruit on this fig tree and haven’t found any. Cut it down! Why should it use up the soil?’ 8 “‘Sir,’ the man replied, ‘leave it alone for one more year, and I’ll dig around it and fertilize it. 9 If it bears fruit next year, fine! If not, then cut it down.’”

2 Corinthians 1:1-11

1 Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, To the church of God in Corinth, together with all his holy people throughout Achaia: 2 Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ. Praise to the God of All Comfort 3 Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of compassion and the God of all comfort, 4 who comforts us in all our troubles, so that we can comfort those in any trouble with the comfort we ourselves receive from God. 5 For just as we share abundantly in the sufferings of Christ, so also our comfort abounds through Christ. 6 If we are distressed, it is for your comfort and salvation; if we are comforted, it is for your comfort, which produces in you patient endurance of the same sufferings we suffer. 7 And our hope for you is firm, because we know that just as you share in our sufferings, so also you share in our comfort. 8 We

do not want you to be uninformed, brothers and sisters,[a] about the troubles we experienced in the province of Asia. We were under great pressure, far beyond our ability to endure, so that we despaired of life itself. 9 Indeed, we felt we had received the sentence of death. But this happened that we might not rely on ourselves but on God, who raises the dead. 10 He has delivered us from such a deadly peril, and he will deliver us again. On him we have set our hope that he will continue to deliver us, 11 as you help us by your prayers. Then many will give thanks on our behalf for the gracious favor granted us in answer to the prayers of many.

The Feast of the Apostles St. Thaddeus and St. Bartholomew, the first preachers of Christianity in Armenia **November 30, 2025**

Apostles St. Thaddeus and St. Bartholomew were two of the twelve Apostles of Christ, who came to Armenia and preached Christianity in Armenia deserving the title “the first illuminators”. Still at the dawn of Christianity they were martyred in Armenia. It was the result of their preaching and martyrdom that the Armenian people, being the first nation in the world, proclaimed Christianity as the state religion. Thaddeus came to Armenia about 43 AD to preach Christianity. He was martyred in southeastern Armenia. His tomb lies in the Armenian monastery of St. Thaddeus (Iran) where a chapel was built in the third century. Bartholomew is believed to have arrived in Armenia about 66 AD. He was martyred in Hadamakert, southeast of Lake Van. An apostle is “someone who is sent”—an emissary or ambassador of the Kingdom of God, sent to announce the gospel of Jesus Christ, and authorized to claim men and women’s allegiance to him. “We are ambassadors for Christ, God making his appeal through us. We beseech you on behalf of Christ, be reconciled to God” (2 Corinthians 5:20).

Pastoral Thoughts

May God bless you all. Let us all be together to thank our God today.

Thankfulness can unite people in one hope, faith and love. We are all a fruit of the same creation. God created us in unity as one creation, where the whole meaning of divine hope, faith, and love is placed.

Being together in soul and serving each other is the best way to thank God for everything He has done for us.

With these brief thoughts, I would like to congratulate you all on this beautiful occasion and thank God for His presence in our St. Sarkis church life. May God bless you and your entire family.

With Love of Christ
Rev. Fr. Zaven Markosyan
Parish Priest St. Sarkis Santa Clarita

Հովվական

Թող Աստված օրհնի ձեզ բոլորիդ: Եկեք բոլորս միասին լինենք՝ այսօր մեր Աստծուն շնորհակալություն հայտնելու համար:

Շնորհակալության զգացողությունը կարող է միավորել մարդկանց հույսի, հավատքի և սիրո մեջ: Մենք բոլորս նույն արարչագործության արգասիքն ենք:

Աստված մեզ միասնության մեջ արարեց՝ որպես մեկ արարչագործություն, որտեղ դրված է աստվածային հույսի, հավատքի և սիրո ողջ իմաստը: Հոգով միասին լինելը և միմյանց ծառայելը, Աստծուն շնորհակալություն հայտնելու լավագույն միջոցն է Աստծուց մեզ տրված բոլոր շնորհների համար:

Այս կարճ հակիրճ մտախոհությամբ ես ուզում եմ շնորհավորել ձեզ բոլորիդ այս գեղեցիկ առիթի կապակցությամբ, և շնորհակալություն հայտնել Աստծուն մեր Սուրբ Սարգիս եկեղեցական կյանքում նրա ներկայության համար: Աստված օրհնի ձեզ և ձեր ամբողջ ընտանիքը:

Տեր Զավեն քհն. Մարկոսեան

Հոգևոր Հովիվ

Սուրբ Սարգիս Սանթա Բլարիթա

PRAYERS FOR THANKSGIVING

Almighty God, Father of all mercies, we your unworthy servants give you humble thanks for all your goodness and loving-kindness to us and to all whom you have made. We bless you for our creation, preservation, and all the blessings of this life; but above all for your immeasurable love in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ; for the means of grace, and for the hope of glory. And, we pray, give us such an awareness of your mercies, that with truly thankful hearts we may show forth your praise, not only with our lips, but in our lives, by giving up ourselves to your service, and by walking before you in holiness and righteousness all our days; through Jesus Christ our Lord, to whom, with you and the Holy Spirit, be honor and glory throughout all ages. Amen.

St. Sarkis Programs & Events:

ACYO Raffle: check for the flyer at the front door desk

Join us for the Sunday School

“Text to Give:

Check for the flyer at the front door desk
First time users, text “give” to the St. Sarkis designated phone number, (844) 796-0091. You will receive a text back.

Donate Your Car

Save a little of this

Keeping that extra vehicle is expensive. Donate it and save some money while also getting a tax-deduction. It’s a win for you and a win for our church! For more information, call to church office at (661)5057260 or (818)6449398 24626 Kansas Street, Newhall CA 91321 Website: www.stsarkischurchscv.org